



Consell General de les Valls

Acta Núm. 15/1992

**Sessió Tradicional de Sant Tomàs del M.I. Consell General
- dia 21 de desembre de 1992 -**

El dia 21 de desembre de 1992, dilluns, a les dotze del migdia, es reuneix a la Casa de la Vall el M.I. Consell General de les Valls, en Sessió Tradicional de Sant Tomàs convocada d'acord amb allò que estableix el Reglament de l'Assemblea, i amb l'ordre del dia següent:

- 1. Celebració de la Santa Missa.**
- 2. Pagament dels tributs Eclesiàstic, Llot i Redre.**
- 3. Recepció del Tradicional Present.**
- 4. Confecció de la Setena per al càrrec de Batlle Degà de S.E. el Copríncep Francés.**
- 5. Examen i aprovació, si escau, de la Proposició de llei de modificació de l'article 7 de la Llei sobre la Pensió de Vellesa No Contributiva del M.I. Consell General del 18 de gener de 1991 que modifica la Llei sobre la Pensió de Vellesa No Contributiva del 20 de maig de 1988.**

Sota la presidència dels MM.II. Srs. Jordi Farràs Forné i Josep Marsal Riba, Síndic General i Sub-Síndic General, respectivament, assisteixen els membres següents:

Per Canillo	Els M.I. Srs. Josep Areny Fité i Enric Casadevall Medrano, la M.I. Sra. Rosa Maria Mandicó Alcobé i el M.I. Sr. Miquel Naudí Casal.
Per Encamp	El M.I. Sr. Jordi Torres Alís, la M.I. Sra. Maria Reig Moles i els M.I. Srs. Jordi Mas Torres i Gabriel Dalleres Codina.
Per Ordino	Els M.I. Srs. Albert Pujal Trullà i Enric Dolsa Font, la M.I. Sra. Olga Adellach Coma i el M.I. Sr. Andreu Gaspà Picart.
Per La Massana	Els M.I. Srs. Albert Gelabert Grau, Josep Garrallà Rossell, Daniel Armengol Mora i Guillem Areny Argelich.
Per Andorra la Vella	Els M.I. Srs. Jaume Bartumeu Cassany, Miquel Armengol Pons, Robert Cassany Vila i Antoni Armengol Vila.

Per Sant Julià de Lòria Els M.I. Srs. Joan Santamaria Tarré, Joan Pujal Areny, Ladislau Baró Solà i Pere Altimir Pintat.

Per Escaldes-Engordany El M.I. Sr. Miquel Aleix Areny, la M.I. Sra. Nàdia Aleix Tugas i els M.I. Srs. Ramon Canut Bové i Antoni Jordi Areny.

Assisteix, també, el M.I. Sr. Oscar Ribas Reig, Cap de Govern, acompanyat dels M.I. Srs. Josep Casal Casal, Modest Baró Moles, Joan Albert Montané Teixé, Josep Dalleres Codina i Xavier Esport Miró i la M.I. Sra. Bibiana Rossa Torres, Consellers Executius.

Després de la celebració de la Santa Missa, el M.I. Sr. Síndic General procedeix a comprovar els membres assistents a la reunió i declara oberta la sessió. És un quart de dues de la tarda.

Seguidament el M.I. Sr. Síndic General fa donar lectura a l'ordre del dia i proposa incloure-hi els dos punts següents:

6. Confecció de la Setena per al càrrec de segon Batlle de S.E. el Copríncep Francés.

7. Examen i aprovació, si escau, del Projecte de llei de modificació de l'article 2 del Reglament d'Aplicació Núm. 6, i dels articles 3 i 4 del Reglament d'Aplicació Núm. 10 de la Caixa Andorrana de Seguretat Social.

En no efectuar-se cap observació declara inclosos aquests dos punts en l'Ordre del Dia de la present sessió.

2. Pagament dels tributs Eclesiàstic, Llot i Redre.

A continuació, i sota el control dels Cobradors, el M.I. Sr. Enric Casadevall i la M.I. Sra. Maria Reig, els Hbles. Srs. Còsols Majors i Menors de les Parròquies procedeixen, per ordre protocol·lari, a lliurar els Tributs Eclesiàstic, Llot i Redre, d'acord amb la relació següent:

Parròquia	Eclesiàstic	LLot	Redre
Canillo	1.500 PTA.	500 PTA.	28,80 PTA.
Encamp	1.500 PTA.	500 PTA.	19,20 PTA.
Ordino	1.500 PTA.	500 PTA.	19,20 PTA.
La Massana	1.500 PTA.	500 PTA.	28,80 PTA.
Andorra la Vella	1.500 PTA.	500 PTA.	24,80 PTA.
Sant Julià de Lòria	1.500 PTA.	500 PTA.	16,80 PTA.
Escaldes-Engordany	1.500 PTA.	500 PTA.	24,80 PTA.

El total recaptat, que suma 14.162,40 Pessetes, és ingressat en la Caixa del M.I. Govern.

El M.I. Sr. Síndic General:

“Demanařiem al Sr. Cap de Govern i als Membres de Govern que s'incorporin a la Sala i reprendrem l'ordre del dia de la Sessió.

El punt de l'ordre del dia que tractarem a continuació és:”

4. Confecció de la Setena per al càrrec de Batlle Degà de S.E. el Copríncep Francés.

El M.I. Sr. Josep Areny:

“La Parròquia de Canillo presenta al Sr. Miquel Naudí Casal.”

El M.I. Sr. Jordi Torres:

“La Parròquia d’Encamp presenta al Sr. Jordi Mas Torres.”

El M.I. Sr. Albert Pujal:

“La Parròquia d’Ordino presenta al Sr. Agustí Pifarré Areny.”

El M.I. Sr. Albert Gelabert:

“La Parròquia de La Massana presenta al Sr. Guillem Areny Argelich.”

El M.I. Sr. Jaume Bartumeu:

“La Parròquia d’Andorra la Vella presenta al Sr. Miquel Armengol Pons.”

El M.I. Sr. Joan Santamaria:

“La Parròquia de Sant Julià de Lòria presenta al Sr. Joan Pujal Areny.”

El M.I. Sr. Miquel Alís:

“La Parròquia d’Escaldes-Engordany presenta al Sr. Antoni Jordi Areny.”

El M.I. Sr. Síndic General:

“Bé, ara passaríem a la confecció de la Setena per a segon Batlle de S.E. el Copríncep Francés.”

El M.I. Sr. Josep Areny:

“El Sr. Jordi Jordana Rossell és la persona escollida per la Parròquia de Canillo.”

El M.I. Sr. Jordi Torres:

“La Parròquia d’Encamp presenta al Sr. Gabriel Dalleres Codina.”

El M.I. Sr. Enric Dolsa:

“La Parròquia d’Ordino presenta al Sr. Albert Pujal Trullà.”

El M.I. Sr. Albert Gelabert:

“La Parròquia de La Massana presenta al Sr. Daniel Armengol Mora.”

El M.I. Sr. Jaume Bartumeu:

“La Parròquia d’Andorra la Vella presenta al Sr. Robert Cassany Vila.”

El M.I. Sr. Joan Santamaria:

“La Parròquia de Sant Julià de Lòria presenta al Sr. Ladislau Baró Solà.”

El M.I. Sr. Miquel Aleix:

“La Parròquia d’Escaldes-Engordany presenta al Sr. Ramon Canut Bové.”

El M.I. Sr. Síndic General:

“Han quedat, doncs, confeccionades les llistes de candidats per als càrrecs de Batlles de S.E. el Copríncep Francés, que seguiran el tràmit habitual.

Passarem al següent punt de l’ordre del dia.”

5. Examen i aprovació, si escau, de la Proposició de llei de modificació de l’article 7 de la Llei sobre la Pensió de Vellesa No Contributiva del M.I. Consell General del 18 de gener de 1991 que modifica la Llei sobre la Pensió de Vellesa No Contributiva del 20 de maig de 1988.**El M.I. Sr. Síndic General:**

“El Sr. Secretari llegirà l’informe del Govern.”

El Sr. Secretari General:

“L’informe que ha estat elaborat pel Govern, en relació a aquesta Proposició de llei diu:

Informe referent a la proposta de Llei sobre la Pensió de Vellesa no Contributiva del M.I. Consell General, de data 18 de gener de 1991, presentada a Sindicatura per la Comissió Legislativa de Sanitat, Benestar Social i Medi Ambient.

De la lectura de la proposta es desprèn la voluntat de la Comissió Legislativa de Sanitat Benestar Social i Medi Ambient “d’aturar l’atribució de la Pensió de Vellesa No Contributiva, per tot el dia 31 de desembre de 1992”.

Tanmateix, aquesta finalitat no s’aconseguirà d’una manera absoluta amb la proposta efectuada atès que:

- Pel que fa al contingut de la proposta de modificació de l’article 7: aquest permet seguir atorgant Pensions de Vellesa No Contributives a les persones que hagin complert els 65 anys d’edat abans de l’1 de gener de 1992, sempre que la sol·licitin.

- Pel que fa a l’actual contingut de l’article 6 de la Llei que disposa: “els beneficiaris d’una Pensió mínima de Vellesa definida en l’article 41 del Reglament Tècnic de la Seguretat Social no podran beneficiar-se d’una Pensió de Vellesa No Contributiva del Consell General”.

Aquest article és una especificació quant als supòsits de la CASS, respecte a la prohibició general establerta en l'article 7, que permet que els beneficiaris d'una pensió de la CASS, l'import de la qual es trobi per sota de la pensió mínima de vellesa definida en l'article 41 del Reglament Tècnic de la Seguretat Social puguin beneficiar-se de la Pensió reverenciada.

Per tant, si la voluntat de la Comissió és aturar l'atribució de noves Pensions de Vellesa no Contributiva, s'hauria de modificar també aquest article.

Per tot l'exposat aquest Govern proposa una nova redacció de l'article 7 de la proposta i la modificació de l'article 6 de la Llei.

Article 7. Totes les persones que reuneixin els requisits esmentats en els anteriors articles i compleixin els 65 anys abans del 31 de desembre de 1992 podran beneficiar-se d'una Pensió de Vellesa No Contributiva del M.I. Consell General, sempre que l'hagin sol.licitat abans de l'1 de gener de 1993 i no gaudeixin de qualsevol altre tipus de Pensió de Vellesa o assimilable, concedida per una Companyia d'Assegurances, Societat Mútua o qualsevol altra Entitat privada o pública.

Les persones que reuneixin els requisits esmentats en els articles anteriors però que compleixin els 65 anys d'edat amb posterioritat al 31 de desembre de 1992, tant si consten com si no consten inscrites el dia 1 de gener de 1993 a la CASS, no tindran dret a obtenir una Pensió de Vellesa No Contributiva del M.I. Consell General.

Article 6. Els beneficiaris d'una Pensió de Vellesa de la CASS l'import de la qual sigui inferior a l'establert en l'article 41 del Reglament Tècnic de la Seguretat Social podran beneficiar-se d'una Pensió de Vellesa No Contributiva del M.I. Consell General, sempre que ho hagin sol.licitat abans de l'1 de gener de 1993.

Fetes aquestes apreciacions, el Govern s'adhereix a la voluntat de la Comissió Legislativa de Sanitat, Benestar Social i de Medi Ambient de posar fi a l'atribució de noves Pensions de Vellesa No Contributives."

La M.I. Sra. Rosa Maria Mandicó:

"Després d'analitzar, a nivell de la comissió, la Proposta de Govern, voldríem fer una modificació de la data, perquè considerem que avui estem a 21 de desembre, i si el termini s'acaba el dia 1 de gener del 93 o el 31 de desembre del 92, ens queda una mica curt. Per tant, proposaríem que la data 1 de gener de 1993, passi a ser 31 de gener de 1993.

Puc llegir exactament com queden els dos articles, si amb això ha de quedar més clar."

El M.I. Sr. Síndic General:

"Amb aquest afegit s'acceptaria la Proposta de Govern per part de la Comissió?"

La M.I. Sra. Rosa Maria Mandicó:

"Sí, en la seva totalitat."

El M.I. Sr. Síndic General:

"Llavors, potser seria millor que es llegís la proposta tal com quedaria redactada, perquè el Sr. Secretari en pogués prendre nota."

La M.I. Sra. Rosa Maria Mandicó:

“Article 7. Totes les persones que reuneixin els requisits esmentats en els anteriors articles i compleixin els 65 anys abans del 31 de desembre de 1992 podran beneficiar-se d’una Pensió de Vellesa No Contributiva del M.I. Consell General, sempre que l’hagin sol·licitat abans del 31 de gener de 1993 i no gaudeixin de qualsevol altre tipus de Pensió de Vellesa o assimilable, concedida per una Companyia d’Assegurances, Societat Mútua o qualsevol altra Entitat privada o pública.

Les persones que reuneixin els requisits esmentats en els articles anteriors però que compleixin els 65 anys d’edat amb posterioritat al 31 de desembre de 1992, tant si consten com si no consten inscrites el dia 1 de gener de 1993 a la CASS, no tindran dret a obtenir una Pensió de Vellesa No Contributiva del M.I. Consell General.

Article 6. Els beneficiaris d’una Pensió de Vellesa de la CASS l’import de la qual sigui inferior a l’establert en l’article 41 del Reglament Tècnic de la Seguretat Social podran beneficiar-se d’una Pensió de Vellesa No Contributiva del M.I. Consell General, sempre que ho hagin sol·licitat abans del dia 31 de gener de 1993, i reuneixin els requisits establerts en aquesta Llei.”

El M.I. Sr. Síndic General:

“Demana al Sr. Cap de Govern si té alguna objecció per formular.”

El M.I. Sr. Cap de Govern:

“No, cap.”

El M.I. Sr. Síndic General:

“Donarem, doncs, per aprovada aquesta Proposició de llei de modificació de l’article 7 de la Llei sobre la Pensió de Vellesa No Contributiva, amb l’esmena que ha formulat el Govern, i l’afegit que ha formulat la Comissió de Benestar Social.

Passarem al següent punt de l’ordre del dia.”

La M.I. Sra. Maria Reig:

“Voldria preguntar si a la Llei sobre Pensions No Contributives estava previst que es donés una pensió a la gent que no tinguessin la pensió mínima de la CASS. La Llei no ho preveu, això?”

La M.I. Sra. Bibiana Rossa:

“Pot repetir més clarament, més explícitament, la pregunta, si us plau?”.

La M.I. Sra. Maria Reig:

“La Pensió de Vellesa de la CASS, que sigui inferior a l’establerta en l’article 41 del Reglament Tècnic de la Seguretat Social, preveu que poden beneficiar-se d’una Pensió de Vellesa No Contributiva; en canvi, quan es va crear la Llei de Pensió No Contributiva, això no estava previst.”

La M.I. Sra. Bibiana Rossa:

“De fet, el Decret sobre la creació de la Llei de la Pensió de Vellesa no Contributiva del M.I. Consell General ha estat objecte de diverses modificacions.

En aquest moment, no voldria contestar erròniament, però sí que us podria dir que en el curs d'aquestes diverses modificacions, s'ha acabat preveient la possibilitat que les persones que cobressin de la Seguretat Social una pensió mínima, poguessin acollir-se a una Pensió de Vellesa No Contributiva.”

La M.I. Sra. Maria Reig:

“Al capítol 3 de la Llei de Pensió No Contributiva, diu a l'article 6: “els beneficiaris d'una pensió mínima de vellesa definida en l'article 41 del Reglament Tècnic de la Seguretat Social, no podran beneficiar-se d'una Pensió de Vellesa No Contributiva del Consell General”.

La Llei diu clarament que no podran beneficiar-se'n; en canvi, vostès, en l'article 6, sembla que fan una modificació i diuen que ara sí que podien beneficiar-se'n i, això, el Consell, francament, no ho ha aprovat.”

La M.I. Sra. Bibiana Rossa:

“No obstant, demanaria si pogués precisar més àmpliament aquesta contesta perquè, ja ho he dit, no estic en mesura de contestar quin ha estat l'abast de les diferents modificacions que s'han fet en el curs de tots aquests anys a la Llei de Pensió de Vellesa No Contributiva.

Em sembla, i us ho diré de memòria, amb el risc que cometi algun error, que la pensió mínima que preveu el Reglament Tècnic de la Seguretat Social -el que passa és que aquí hi ha una confusió entre el que és pensió mínima- supera ara les 40.000 pessetes, mentre que hi ha un altre tipus de pensió que s'acorda i que no preveu obertura de drets socials a les persones que en són beneficiàries. Llavors, a la pràctica, allò que s'acostuma a fer és donar la Pensió de Vellesa No Contributiva a aquelles persones que, si bé cobren una pensió de la CASS, no els obra els drets socials a efectes de cobertura social.”

El M.I. Sr. Síndic General:

“Bé, si no hi ha cap més intervenció, la donaríem per aprovada, com deia abans i, en un proper Consell, si hi hagués alguna revisió, estaríem a temps de tornar-la a formular abans del 31 de gener.”

La M.I. Sra. Bibiana Rossa:

“Només voldria fer un petit afegit al que acabo de dir: la pensió mínima de la CASS que no dóna dret a cobertura social, se situa a l'entorn dels 500 punts.”

El M.I. Sr. Síndic General:

“Donarem, doncs, per aprovats els afegits esmentats anteriorment.

Passarem al següent punt de l'Ordre del Dia.”

7. Examen i aprovació, si escau, del Projecte de llei de modificació de l'article 2 del Reglament d'Aplicació Núm. 6, i dels articles 3 i 4 del Reglament d'Aplicació Núm. 10 de la Caixa Andorrana de Seguretat Social.

El M.I. Sr. Síndic General:

“Només llegirem les modificacions que ha presentat el Govern a demanda de la CASS.”

El Sr. Secretari General:

“La redacció proposada per l'article 2 del Reglament d'Aplicació Núm. 6, diu:

Els avantatges posats a disposició de l'assalariat pel seu patró, s'avaluaran com segueix, per ser afegits a la remuneració en espècies:

període	pensió alimentosa	al·lotjament	total
dia	229 PTA	190 PTA	648 PTA
setmana	(per àpat)	1051 PTA	3816 PTA
mes		4403 PTA	16246 PTA

L'article 3 del Reglament d'Aplicació Número 10, en l'apartat:

a) sota secció règim general:

- per al treballador no assalariat no agricultor ell mateix: 11.700 PTA.
- per al treballador no assalariat agricultor ell mateix: 9.750 PTA.
- per al cònjuge en el cas que participa realment en l'explotació 7.800 PTA., per als no agricultors, i 6.435 PTA. per als agricultors.
- per al cònjuge en el cas que exerceixi ja sigui una altra activitat o una activitat idèntica en un local diferent: 11.700 PTA. per als no agricultors i 9.750 PTA per als agricultors.
- per als fills majors de 18 anys, solters, que viuen en la llar familiar i que participen efectivament en l'activitat dels pares: 7.800 PTA. per als no agricultors i 6.435 PTA. per als agricultors.
- per als fills majors de 18 anys, casats, i que participin efectivament en l'activitat dels pares: 11.700 PTA. per als no agricultors i 9.750 PTA. per als agricultors.

b) sota secció règim complementari:

- per al treballador no assalariat no agricultor ell mateix: 1.302 PTA.
- per al treballador no assalariat agricultor ell mateix: 1.086 PTA.
- per al cònjuge en el cas que participa en l'explotació de l'empresa: 869 PTA. per als no agricultors i 723 PTA. per als agricultors.
- per al cònjuge en el cas que exerceixi ja sigui una altra activitat o una activitat idèntica en un local diferent: 1.302 PTA. per als no agricultors i 1.086 PTA. per als agricultors.
- per als fills majors de 18 anys, solters, que viuen en la llar familiar i que participen efectivament en l'activitat dels pares: 869 PTA. per als no agricultors i 723 PTA. per als agricultors.

- per als fills majors de 18 anys, casats, i que participen efectivament en l'activitat dels pares: 1.302 PTA. per als no agricultors i 1.086 PTA. per als agricultors.

Article 4: Per a totes les categories enunciades en l'article precedent el valor del punt de cotització per la secció vellesa es fixarà a 1.248 PTA., i el valor del punt de jubilació a 195 PTA.

Motivació:

El salari mig de la Caixa per a l'any 1992 és de 126.000 PTA./mes. Per a l'any 1993, es proposa la xifra de 136.500 PTA./mes, valor resultant del càlcul que estableix l'article 2 del Reglament d'Aplicació Núm. 5 i que suposa un augment de 8,33% respecte a l'any anterior.

D'acord amb allò que estableixen l'article 3 del Reglament d'Aplicació Núm. 6 i l'article 5 del Reglament d'Aplicació Núm. 10, els avantatges materials que fixa l'article 2 del Reglament d'Aplicació Núm. 6 i el valor de les tarifes de cotització dels no assalariats i del punt de vellesa que fixen, respectivament, els articles 3 i 4 del Reglament d'Aplicació Núm. 10 han de revaloritzar-se en un percentatge equivalent al del salari mig de la Caixa.

En aplicació de la legislació vigent, doncs, es proposa incrementar aquests valors en un 8,33%.

La present proposta de modificació de reglaments és, doncs, purament tècnica. Comporta únicament un canvi de valors sense cap canvi de redacció dels articles afectats i és la mateixa legislació vigent qui obliga a efectuar-la."

La M.I. Sra. Rosa Maria Mandicó:

"Bé, aquí la Comissió també fa una esmena pel que fa a les dates. Proposem que les presents modificacions siguin aplicables a partir del dia 1 de gener de 1993."

El M.I. Sr. Síndic General:

"Demana a la Consellera de Treball i Benestar Social si té alguna objecció."

La M.I. Sra. Bibiana Rossa:

"No, cap objecció."

El M.I. Sr. Síndic General:

"Llavors, quedaria aprovat."

Abans de cloure la sessió voldria felicitar als membres de les Delegacions de SS.EE. els Coprínceps Episcopal i Francés, que ens acompanyen avui i molt especialment als seus Caps de Delegació, Sr. Nemesi Marqués i Sr. Jean-Yves Caullet, per estar aquí avui, dia tan assenyalat per a nosaltres, i d'haver pogut assistir a la sessió del Consell General que, espero, no haurà estat massa llarga.

Voldria, també, acompanyar aquesta salutació amb una breu declaració, vist els esdeveniments que es van viure el dissabte passat en aquesta mateixa casa.

Molt llustres Senyores i Senyors:

És per a mi un motiu de profunda satisfacció i joia, poder-los informar de la cloenda dels treballs de l'elaboració del Projecte de Constitució, fruit de la voluntat comuna de SS.EE. els Srs. Coprínceps i dels Representants del Poble Andorrà.

La nit del passat dissabte, 19 de desembre, els membres de les Delegacions que seien al voltant de la taula tripartida, van assolir l'acord final respecte al Projecte de Constitució que, en un futur no gaire llunyà, serà sotmès a l'aprovació d'aquesta M.I. Assemblea i també sotmès, alhora, a referèndum de ratificació per part del Poble Andorrà, la segona setmana del mes de març.

La Comissió encarregada del Procés Constituent, a quins membres manifesto ara la meva felicitació i reconeixement per la seva gran tasca i dedicació portada a terme, ha tingut en tot moment present el mandat que aquesta M.I. Assemblea li va encomanar el passat 5 de juny d'enguany.

La tasca per ells portada a terme és veritablement imposant iestic convençut que la història els ho reconeixerà.

He pensat que la millor manera que tenia avui per indicar-vos quin ha estat el nucli central de la negociació portada a terme, és llegir-vos un fragment del discurs que, en nom de la Delegació del Consell General, vaig llegir a l'obertura de la tripartida del divendres passat. Vaig dir textualment:

“El text que avui tenim sobre de la taula no és, segurament, el que al cent per cent haguéssim elaborat les tres parts independentment unes de les altres, però el seu contingut fonamental satisfarà d'una manera important a les tres.”

Aquest crec que és l'èxit bàsic que cal atribuir a aquest Projecte de Constitució, fruit de dos pactes superposats: pacte entre totes les institucions internes del Principat i entre la mateixa societat andorrana i, alhora, pacte d'aquestes mitjançant el Consell General amb els qui han estat, són i seguiran sent-ho durant molts anys, esperem-ho, el seu Cap d'Estat indivís, els Coprínceps: garantia de la independència, supervivència i la sobirania d'Andorra com a Estat ara i, esperem-ho, sempre.

No seria just que no aprofités aquesta ocasió del dia de Sant Tomàs per agrair a totes les persones anònimes o de càrrecs públics que, des de qualsevol lloc dins de la societat, han fet possible amb el seu treball que hagi pogut pronunciar aquest discurs. A totes aquestes persones, senzillament, gràcies.

Visca Andorra!”

I no havent-hi més intervencions el M.I. Sr. Síndic General aixeca la sessió, de la qual se n'ha formalitzat la present acta als efectes pertinents. Són les dues de la tarda.

A continuació, els membres del M.I. Consell General s'han desplaçat per procedir a la recepció del tradicional Present destinat a S.E. el Copríncep Episcopal, el qual serà distribuït segons el procediment habitual.

P.O. del M.I. Consell General
El Secretari General

V. i P.
El Síndic General